

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN**

**Đơn vị báo cáo: Công ty cổ phần xây dựng 565**  
**Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước**

**Năm 2010**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Hòa Bình, ngày 19 tháng 4 năm 2011*

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN**

**Tên công ty: Công ty cổ phần xây dựng 565**

**Năm báo cáo: Năm 2010**

**I. Lịch sử hoạt động của Công ty**

**1. Thành lập:**

Công ty Cổ phần Xây dựng 565 tiền thân là Đoàn 565 – Binh đoàn 12 được thành lập từ ngày 19/05/1965 và đã qua nhiều lần đổi tên theo yêu cầu nhiệm vụ của Bộ Quốc phòng và Binh đoàn 12 giao.

Thực hiện Quyết định số 262/QĐ-QP ngày 22/6/1993 của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng về việc thành lập doanh nghiệp Nhà nước: Công ty Xây dựng 565 thuộc Tổng Công ty Xây dựng Trường Sơn, Công ty đã đi vào hoạt động theo mô hình doanh nghiệp Nhà nước theo Giấy phép đăng ký kinh doanh số 108611 do Trọng tài kinh tế tỉnh Hoà Bình cấp ngày 29/7/1993. Ngày 15/09/2003, thực hiện Quyết định số 168/2003/QĐ-BQP của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng về việc xác định lại ngành nghề và tổ chức Công ty Xây dựng 565 thuộc Tổng công ty Xây dựng Trường Sơn, Công ty đã đăng ký kinh doanh lại và được Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hoà Bình cấp Đăng ký bổ sung ngành nghề kinh doanh lần thứ nhất ngày 27/10/2003.

**❖ Cổ phần hóa:**

Ngày 01/07/2005, Bộ Quốc phòng có Quyết định số 1367/QĐ-BQP về việc về việc cổ phần hóa Công ty Xây dựng 565 thuộc Tổng Công ty xây dựng Trường Sơn – Bộ Quốc phòng. Căn cứ Quyết định số 3262/QĐ-BQP ngày 22/11/2006 của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng về việc phê duyệt phương án cổ phần hóa và chuyển Công ty Xây dựng 565 – Tổng Công ty xây dựng Trường Sơn thành Công ty Cổ phần Xây dựng 565, Công ty đã chính thức hoạt động theo mô hình công ty cổ phần kể từ ngày 06/02/2007 theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh lần đầu số 5400103880 do Sở Kế hoạch và đầu tư tỉnh Hòa Bình cấp.

Niên yết: Ngày 15 tháng 01 năm 2010 Công ty cổ phần xây dựng 565 lập Hồ sơ gửi Sở giao dịch Chứng khoán Hà Nội đăng ký niêm yết cổ phiếu của Công ty trên sàn giao dịch Hà nội. Ngày 28/4/2010 Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội có quyết định số 244/QĐ-SGDHN chấp thuận niêm yết cổ phiếu của Công ty cổ phần xây dựng 565. Ngày 20/5/2010 cổ phiếu của Công ty cổ phần xây dựng 565 ngày đầu tiên chính thức giao dịch trên sàn Chứng khoán Hà Nội.

**2. Quá trình phát triển:** Công ty Cổ phần Xây dựng 565 được thành lập từ 19/05/1965 với hơn 40 năm xây dựng và phát triển. Từ khi thành lập tới nay, Công ty đã có những đóng góp tích cực trong công cuộc xây dựng, bảo vệ và phát triển đất nước. Năm 1989 Công ty đã được Đảng, Nhà nước và Quân đội tuyên dương đơn vị anh hùng lao động thời kỳ đổi mới và được tặng thưởng nhiều huân, huy chương khác nhau. Với thế mạnh của Công ty có bề dày truyền thống trong lĩnh vực xây dựng cơ bản, có đội

ngũ cán bộ, kỹ sư, công nhân kỹ thuật qua nhiều năm công tác, có kinh nghiệm trong lĩnh vực quản lý, điều hành thi công trước sự biến động của nền kinh tế thị trường, Công ty Cổ phần Xây dựng 565 đã thi công hàng loạt các công trình trọng điểm ở trong và ngoài nước và đã đạt được nhiều thành tích đáng tự hào.

- + Ngành nghề kinh doanh: Khai thác cát, đá, sỏi, đất sét, cao lanh;
- + Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại: Sản xuất gạch nung, ngói, vôi; Sản xuất các sản phẩm từ xi măng, vữa;
- + Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn: Sản xuất cấu kiện thép cho xây dựng và các sản phẩm kim loại cho xây dựng và kiến trúc;
- + Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng: Công nghiệp, giao thông (đầu tư xây dựng và kinh doanh đường giao thông), thủy lợi, thủy điện, nhiệt điện, đường dây và trạm điện, nước sinh hoạt, công trình ngầm dưới đất – dưới nước, đường hầm, công trình hạ tầng kỹ thuật;
- + Hoạt động xây dựng chuyên dụng: San lấp mặt bằng; Hoàn thiện công trình xây dựng;
- + Bán buôn, bán lẻ: Vật liệu thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng;
- + Vận tải hàng hóa đường bộ: Vận tải hàng hóa bằng ô tô chuyên dụng;
- + Kinh doanh bất động sản với quyền sở hữu hoặc đi thuê.

### **3. Định hướng phát triển:**

Định hướng phát triển lâu dài là xây dựng công ty trở thành đơn vị hoạt động đa ngành nghề và là một trong những đơn vị mạnh về thi công cầu đường

*3.1 Mục tiêu chủ yếu từ 2010 – 2011 là :*

- Duy trì ổn định sản xuất, đảm bảo tốc độ phát triển hợp lý trong điều kiện nền kinh tế có nhiều khó khăn.

- Lấy chất lượng sản phẩm, dịch vụ đặt lên hàng đầu xây dựng thương hiệu sản xuất mang tên công ty cổ phần xây dựng 565

- Tiếp tục duy trì các mối quan hệ với các khách hàng truyền thống, địa bàn truyền thống, tăng cường công tác tiếp thị mở rộng và phát triển địa bàn đến các khu vực kinh tế trọng điểm, công trình trọng điểm.

*3.2 Chiến lược phát triển trung và dài hạn.*

- Xây dựng và phát triển Công ty theo hướng đa ngành nghề phù hợp với điều kiện kinh tế của Công ty, xu hướng phát triển của và xã hội, mở rộng địa bàn hoạt động, lấy thi công xây dựng cầu đường, thủy lợi, thủy điện là trọng tâm. Đầu tư trang bị thiết bị để tăng năng lực sản xuất kinh doanh.

- Tổ chức thực hiện cải tiến công tác quản lý kinh doanh, tiếp tục tập trung phát triển những ngành nghề mà Công ty có thế mạnh. Xây dựng và củng cố mối quan hệ lâu dài với các đối tác đảm bảo sản xuất kinh doanh ngày càng phát triển.

- Tăng cường hoạt động quảng bá thương hiệu qua các phương tiện thông tin đại chúng

## **II. Báo cáo của Hội đồng quản trị Công ty:**

### **1. Những nét nổi bật của kết quả hoạt động trong năm 2010**

- Trong năm 2010, các chỉ tiêu chủ yếu về sản xuất kinh doanh của công ty chưa đạt kế hoạch theo Nghị Quyết ĐHĐCĐ đề ra nhưng giá trị doanh thu tăng 10,5% và lợi

nhuận tăng 10,75% so với năm 2009. Tình hình tài chính của công ty lành mạnh, mặc dù có gặp khó khăn nhưng vẫn đảm bảo đủ vốn cho hoạt động SXKD.

- Công ty đã vượt qua tình hình khó khăn của năm 2010 – Thường xuyên duy trì hoạt động SXKD, duy trì công ăn việc làm và thu nhập cho người lao động.

## **2. Tình hình thực hiện so với kế hoạch.**

Năm 2010, kinh tế trong nước phục hồi và tăng trưởng trong hầu hết các ngành và lĩnh vực sản xuất kinh doanh, tốc độ tăng trưởng đang dần được cải thiện và nâng cao. Tuy nhiên giá cả các mặt hàng tăng cao, lãi vay Ngân hàng lớn ảnh hưởng không nhỏ đến hoạt động sản xuất kinh doanh và đầu tư của công ty trong năm qua.

Đánh giá tổng quát về kết quả thực hiện nhiệm vụ trong năm như sau :

Doanh thu thực hiện: 199,076 tỷ/223 tỷ = 89,27 % Kế hoạch năm, so với năm 2009 tăng 10,5%

Lợi nhuận thực hiện: 6,536 tỷ/7,98 tỷ = 81,9% Kế hoạch năm so với năm 2009 tăng 10,75%

Mức tăng trưởng và một số chỉ tiêu chủ yếu của công ty là không đạt so với kế hoạch theo nghị quyết Đại hội cổ đông; nhưng so với 2009 năm 2010 Công ty ổn định duy trì tăng trưởng doanh thu 10,5%, lợi nhuận tăng 10,75 %,

Nguyên nhân:

Một số dự án, công trình không giải phóng được mặt bằng, thi công chậm chạp như QL 32 Diễn - Nhôn, Dự án đường cao tốc Hà Nội - Thái Nguyên

Còn tồn tại một số vấn đề trong công tác điều hành, công tác đào tạo xây dựng đội ngũ cán bộ nhân viên, công tác nghiệm thu thu hồi vốn còn một số tồn tại chưa tháo gỡ kịp thời.

## **3. Những thay đổi chủ yếu trong năm:**

Năm 2010, quy mô hoạt động kinh doanh của Công ty xét chung không có sự thay đổi nhiều so với năm 2009, tổng tài sản năm 2010: 307,443 tỷ tăng 10,8% so với năm 2009 chủ yếu là do đầu tư mua sắm thiết bị máy móc 6,4 tỷ đồng.

## **4. Triển vọng và kế hoạch trong tương lai**

Hiện nay nền kinh tế nước ta đang trong giai đoạn phục hồi, tốc độ tăng trưởng GDP dần cải thiện ổn định và tăng cao. Theo quyết định của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Chiến lược Phát triển giao thông vận tải Việt Nam đến năm 2020 toàn bộ hệ thống quốc lộ và hầu hết tỉnh lộ phải được đưa vào đúng cấp kỹ thuật; mở rộng và xây dựng mới các quốc lộ có nhu cầu vận tải lớn; xây dựng hệ thống đường bộ cao tốc trên các hành lang vận tải quan trọng. Vì vậy trong tương lai các doanh nghiệp hoạt động trong lĩnh vực xây dựng cơ sở hạ tầng nói chung và xây dựng công trình giao thông nói riêng sẽ có nhiều cơ hội thuận lợi để gia tăng doanh thu, lợi nhuận và Công ty Cổ phần Xây dựng 565 cũng không nằm ngoài con số đó.

Mục tiêu kế hoạch của công ty doanh thu năm 2011 đạt 230 tỷ, năm 2012 đạt 260 tỷ, lợi nhuận sau thuế năm 2011 là 7,8 tỷ đồng, năm 2012 là 9,2 tỷ đồng, tỷ lệ cổ tức đạt 16,5% trở lên.

## **III. Báo cáo của Ban Giám đốc**

### **1. Báo cáo tình hình tài chính**

#### **1.1 Khả năng sinh lời:**

Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / Danh thu thuần: 2,87% – Trung bình.  
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế /Vốn chủ sở hữu: 19,34% – Trung bình.  
Tỷ suất lợi nhuận sau thuế / Tổng tài sản: 1,86 % – Thấp.

1.2 khả năng thanh toán:

Hệ số thanh toán nợ ngắn hạn : 1,2– thấp .

Hệ số thanh toán nhanh: 0,58– Thấp

1.3 - Chỉ tiêu về cơ cấu tài sản.

Hệ số Nợ/Tổng tài sản: 0,87 lần – cao

Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu: 6,94 lần – Cao.

1.4 -- Chỉ tiêu về năng lực hoạt động.

*Vòng quay hàng tồn kho: 1,40 - Thấp*

*Doanh thu thuần / Tổng tài sản: 0,65 – Trung bình*

1.5- Những biến động trong năm 2010, sản lượng và doanh thu của Công ty đạt thấp, không thực hiện được kế hoạch đề ra giá trị sản lượng và doanh thu chỉ đạt 89,27% kế hoạch . Nguyên nhân các công trình có giá trị lớn triển khai nhưng không có mặt bằng thi công, thời tiết không thuận lợi, mưa nhiều, công tác tổ chức điều hành ở một số công trình chưa quyết liệt. Dự án triển khai mới năm 2010 gồm Đường cao tốc Hà Nội - Thái Nguyên ( HD PK1, PK 2), tham gia thi công nhà máy TD Lai Châu

1.6. Giá trị tài sản sổ sách tại thời điểm 31/12 của năm báo cáo:  
**307.443.326.979 đ.**

1.7. . Những thay đổi về vốn cổ đông: 2.959.314 cổ phiếu

- Cổ phiếu thông thường: : 2.959.314 cổ phiếu.

- Cổ phiếu ưu đãi: không.

- Cổ phiếu dự trữ: không.

- Cổ phiếu quỹ: không

1.8. . Cổ tức: 15%

## **2. Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh**

2.1- *Kết quả thực hiện các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2010.*

- Giá trị doanh thu: 198,95 tỷ đồng, đạt **89,2%** kế hoạch và bằng **104,48%** so với năm 2009
- Lợi nhuận trước thuế: **6.536** triệu đồng, đạt **81,9%** KH, bằng **107,6%** so với năm 2009
- Lợi nhuận sau thuế : **5.719** triệu đồng và bằng **107,6%** so với năm 2009.
- Tỷ suất lợi nhuận (trước thuế)/DT: **3,28%**, bằng **101,2%** so với năm 2009.
- Tỷ suất lợi nhuận (sau thuế)/vốn đầu tư chủ sở hữu: 19,32%, bằng **112,9%** so với năm 2009.
- Lãi cơ bản trên cổ phiếu: **1.933** đồng, bằng **92,44%** so với năm 2009.
- Cổ tức dự kiến: **16,49%** bằng **100%** kế hoạch, bằng **100,%** so với năm 2009.
- Giá trị khấu hao TSCĐ: **8,7** tỷ đồng,
- Tổng quỹ lương thực hiện: **28,543** tỷ đồng, bằng **115%** so với năm 2009
- Thu nhập bình quân: **4,84** triệu đồng/ người/ tháng, bằng **121%** so với năm 2009
- Phải thu khách hàng (31/12/2010): 116,4 tỷ tăng **0,3%** so với năm 2009.

2.2- *Đánh giá việc thực hiện chỉ tiêu kế hoạch:*

2.2.1- Hầu hết các chỉ tiêu cơ bản trong năm đều thực hiện không đạt kế hoạch theo Nghị quyết ĐHĐCĐ đề ra. Tuy nhiên so với năm 2009 các chỉ tiêu đều vượt 100,04% - 110,75%

2.2.2- Nguyên nhân chủ yếu được đánh giá như sau :

Công tác điều hành thi công của lãnh đạo chỉ huy công ty có quyết liệt tuy nhiên tiến độ thi công tại một số công trình vẫn còn chậm do năng lực điều hành của chỉ huy các đơn vị sản xuất, như tại Quốc lộ 4D, Đường vào địa điểm xây dựng thủy điện Lai Châu, Đường Thịnh Lang, thủy điện Nậm Khót

Năng lực tổ chức thi công của một số đơn vị còn yếu, trang thiết bị xe máy thiếu và chưa đồng bộ. Việc quản lý khai thác sử dụng thiết bị xe máy chưa hiệu quả.

Công tác lập kế hoạch chưa theo kịp với diễn biến thực tế của thị trường nên việc lập chỉ tiêu kế hoạch không sát với thực tế dẫn đến thực hiện không đạt so với kế hoạch đề ra.

#### **4. Kế hoạch phát triển trong tương lai.**

##### **Kế hoạch đầu tư sản xuất kinh doanh giai đoạn 2011 - 2012**

Kế hoạch lợi nhuận và cổ tức trong hai năm tới của Công ty đặt ra trên cơ sở kế hoạch đầu tư sản xuất kinh doanh và chiến lược phát triển ngành nghề trong giai đoạn 2010 như sau:

	<b>Năm 2011</b>	<b>Năm 2012</b>
- Giá trị doanh thu:	230 tỷ	260 tỷ
- Cổ tức:	> 16%	> 16%

##### **Chiến lược phát triển ngành nghề trong giai đoạn 2011 - 2012:**

###### **Chiến lược kinh doanh:**

- Xây dựng và phát triển Công ty theo hướng đa ngành nghề phù hợp với điều kiện kinh tế của Công ty, xu hướng phát triển của và xã hội, mở rộng địa bàn hoạt động, lấy thi công xây dựng cầu đường, thủy lợi, thủy điện là trọng tâm. Đầu tư trang bị thiết bị để tăng năng lực sản xuất kinh doanh,

- Tổ chức thực hiện cải tiến công tác quản lý kinh doanh, tiếp tục tập trung phát triển những ngành nghề Công ty có thế mạnh. Xây dựng và củng cố mối quan hệ lâu dài với các đối tác đảm bảo sản xuất kinh doanh ngày càng phát triển.

- Tăng cường hoạt động quảng bá thương hiệu qua các phương tiện thông tin đại chúng

- Các dự án trọng tâm trong thời gian tới:

Tiếp tục thi công dự án thủy điện Lai Châu, tỉnh lộ 127 tránh ngập lụt khi xây dựng nhà máy thủy điện Sơn La;

- Tiếp tục thi công và hoàn thiện Quốc lộ 32 đoạn Cầu Diễn - Nhôn;
- Quốc lộ 3 mới đoạn Đông Anh - Sóc Sơn và Sóc Sơn - Thái Nguyên;
- Sản xuất bê tông nhựa nóng phục vụ các dự án giao thông;
- Nghiên cứu lập dự án khả thi sử dụng và khai thác 54.839 m2 đất tại phường Tân Thịnh - thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình;
- Tham gia liên danh, liên kết và hợp tác đầu tư kinh doanh bất động sản và các hạ tầng cơ sở.

###### **Chiến lược tài chính:**

- Phân đầu nâng cao vòng quay vốn kinh doanh, đặc biệt chú ý đến hiệu quả và khả năng thu hồi vốn nhanh.

- Xây dựng và giao kế hoạch sản xuất, kế hoạch tài chính, kế hoạch lợi nhuận

cho các đơn vị, hàng tháng kiểm điểm kế hoạch tìm nguyên nhân để đề ra biện pháp khắc phục kịp thời.

- Phân cấp các mặt quản lý một cách triệt để nhằm tạo tính chủ động cho các đơn vị trực thuộc phát huy quyền và trách nhiệm đối với hoạt động sản xuất kinh doanh đảm bảo mục tiêu cao nhất là lợi nhuận.

- Giữ vững quan hệ và uy tín, tranh thủ tận dụng nguồn vốn cho vay ngắn hạn, dài hạn của các tổ chức tín dụng và các đối tác khác.

**Về kỹ thuật công nghệ:**

- Lựa chọn đầu tư thêm một số thiết bị mới, có tính năng kỹ thuật tiên tiến, công suất lớn mang lại hiệu quả cao.

- Trên cơ sở nguyên liệu đầu vào, lựa chọn giải pháp công nghệ hợp lý để ổn định và nâng cao năng suất lao động và hiệu quả kinh tế.

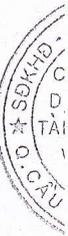
**IV. Báo cáo tài chính:**

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

*cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010*

*đã được kiểm toán*



## MỤC LỤC

	<b>Trang</b>
<b>Báo cáo của Ban Giám đốc</b>	<b>2 – 3</b>
<b>Báo cáo kiểm toán</b>	<b>4</b>
<b>Báo cáo tài chính đã được kiểm toán</b>	<b>5 – 23</b>
Bảng cân đối kế toán	5 – 8
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh	9
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ	10 – 11
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính	12 – 23

## **BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC**

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Xây dựng 565 (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày Báo cáo này cùng với Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 đã được kiểm toán bởi các kiểm toán viên độc lập.

### **KHÁI QUÁT VỀ CÔNG TY**

Công ty Cổ phần Xây dựng 565 là doanh nghiệp Nhà nước được cổ phần hóa theo Quyết định số 3262/QĐ-BQP ngày 22 tháng 11 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Quốc phòng, Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Công ty cổ phần số 25.03.000136 lần đầu ngày 06 tháng 02 năm 2007 và 04 lần thay đổi do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hòa Bình cấp.

Vốn điều lệ hiện nay của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ 04 ngày 31 tháng 8 năm 2010 là 29.593.140.000 đồng.

Hoạt động chính của Công ty trong năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 bao gồm:

- San lấp mặt bằng;
- Xây dựng các công trình dân dụng, kỹ thuật (công nghiệp, giao thông, thủy lợi, thủy điện, nhiệt điện, đường dây và trạm điện, nước sinh hoạt, công trình ngầm dưới đất - dưới nước, đường ngầm, công trình hạ tầng kỹ thuật);
- Hoàn thiện công trình xây dựng;
- Mua bán vật liệu xây dựng.

Ngoài ra, Công ty không có hoạt động nào khác làm thay đổi chức năng kinh doanh đã được cấp phép.

Trụ sở chính của Công ty đặt tại phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

### **TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH VÀ KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Tình hình tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 và kết quả hoạt động kinh doanh cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Công ty được trình bày trong Báo cáo tài chính đính kèm báo cáo này (từ trang 05 đến trang 23).

### **CÁC SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC NĂM TÀI CHÍNH**

Ban Giám đốc Công ty khẳng định không có sự kiện nào phát sinh sau ngày 31 tháng 12 năm 2010 cho đến thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

### **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

Các thành viên của Hội đồng quản trị trong năm và đến thời điểm lập báo cáo này gồm:

Ông Nguyễn Mạnh Toàn	Chủ tịch	
Ông Lê Đức Thắng	Ủy viên	
Ông Mai Ngọc Kiên	Ủy viên	Bổ nhiệm từ ngày 01/5/2010
Ông Trịnh Văn Hải	Ủy viên	
Ông Phạm Ngọc Toàn	Ủy viên	Miễn nhiệm từ ngày 01/5/2010
Ông Trịnh Văn Tấn	Ủy viên	

## CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

Báo cáo của Ban Giám đốc (tiếp theo)

### BAN GIÁM ĐỐC VÀ KẾ TOÁN TRƯỞNG

Các thành viên của Ban Giám đốc và Kế toán trưởng trong năm và đến thời điểm lập báo cáo này gồm:

Ông Nguyễn Mạnh Toàn	Giám đốc	
Ông Lê Đức Thắng	Phó Giám đốc	Miễn nhiệm từ ngày 01/7/2010
Ông Mai Ngọc Kiên	Phó Giám đốc	Bổ nhiệm từ ngày 01/4/2010
Ông Bùi Thanh Tùng	Phó Giám đốc	Bổ nhiệm từ ngày 01/11/2010
Ông Đặng Văn Doan	Phó Giám đốc	
Ông Trịnh Văn Hải	Kế toán trưởng	

### KIỂM TOÁN VIÊN

Chi nhánh Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Nam Việt (AASCN) đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010.

### CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực, hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính, Ban Giám đốc Công ty cam kết đã tuân thủ các yêu cầu sau:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Công bố các chuẩn mực kế toán phải tuân theo trong các vấn đề trọng yếu được công bố và giải trình trong Báo cáo tài chính;
- Lập và trình bày Báo cáo tài chính trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập Báo cáo tài chính dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các số kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước, đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các chuẩn mực, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và tuân thủ các quy định pháp lý có liên quan.

Hòa Bình, ngày 14 tháng 3 năm 2011

TM. Ban Giám đốc

Giám đốc



Nguyễn Mạnh Toàn



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
 Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

STT	TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A.</b>	<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>271.693.594.943</b>	<b>246.219.041.903</b>
<b>I.</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>13.697.365.303</b>	<b>3.848.618.345</b>
1.	Tiền	111	V.01	13.697.365.303	3.848.618.345
2.	Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II.</b>	<b>Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1.	Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2.	Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		-	-
<b>III.</b>	<b>Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>131.034.532.857</b>	<b>124.650.448.704</b>
1.	Phải thu khách hàng	131		116.437.013.178	116.074.207.030
2.	Trả trước cho người bán	132		10.523.607.858	4.460.375.681
3.	Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4.	Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5.	Các khoản phải thu khác	135	V.02	5.888.569.065	5.930.523.237
6.	Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		(1.814.657.244)	(1.814.657.244)
<b>IV.</b>	<b>Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>123.786.380.469</b>	<b>115.184.753.091</b>
1.	Hàng tồn kho	141	V.03	123.786.380.469	115.184.753.091
2.	Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
<b>V.</b>	<b>Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>3.175.316.314</b>	<b>2.535.221.763</b>
1	Chi phí trả trước ngắn hạn	151		1.851.495.384	1.716.336.419
2	Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	-
3	Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		-	-
4	Tài sản ngắn hạn khác	158		1.323.820.930	818.885.344

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

STT	TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B.</b>	<b>TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>35.749.732.036</b>	<b>38.341.038.935</b>
<b>I.</b>	<b>Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1.	Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2.	Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3.	Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4.	Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5.	Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
<b>II.</b>	<b>Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>35.218.135.886</b>	<b>37.724.387.401</b>
1.	Tài sản cố định hữu hình	221	V.04	35.218.135.886	37.724.387.401
	- Nguyên giá	222		101.185.119.094	95.122.726.377
	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(65.966.983.208)	(57.398.338.976)
2.	Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
	- Nguyên giá	225		-	-
	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		-	-
3.	Tài sản cố định vô hình	227		-	-
	- Nguyên giá	228		-	-
	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		-	-
4.	Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	-
<b>III.</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
1.	Nguyên giá	241		-	-
2.	Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV.</b>	<b>Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		-	-
1.	Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2.	Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3.	Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4.	Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		-	-
<b>V.</b>	<b>Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>531.596.150</b>	<b>616.651.534</b>
1.	Chi phí trả trước dài hạn	261	V.05	531.596.150	616.651.534
2.	Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3.	Tài sản dài hạn khác	268		-	-
	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>307.443.326.979</b>	<b>284.560.080.838</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

STT	NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A.</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>268.731.925.759</b>	<b>251.387.400.011</b>
<b>I.</b>	<b>Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>254.446.639.379</b>	<b>230.857.823.946</b>
1.	Vay và nợ ngắn hạn	311	V.06	113.732.229.210	106.279.093.640
2.	Phải trả người bán	312		44.997.859.055	49.155.680.896
3.	Người mua trả tiền trước	313		65.164.898.371	41.958.741.332
4.	Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.07	9.518.033.074	10.929.517.684
5.	Phải trả người lao động	315		3.259.760.798	5.559.188.334
6.	Chi phí phải trả	316	V.08	70.877.350	305.799.621
7.	Phải trả nội bộ	317		-	-
8.	Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9.	Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.09	16.318.548.815	15.228.298.733
10.	Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11.	Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		1.384.432.706	1.441.503.706
<b>II.</b>	<b>Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>14.285.286.380</b>	<b>20.529.576.065</b>
4.	Vay và nợ dài hạn	334	V.10	14.285.286.380	20.529.576.065
<b>B.</b>	<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>38.711.401.220</b>	<b>33.172.680.827</b>
<b>I.</b>	<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.11</b>	<b>38.711.401.220</b>	<b>33.172.680.827</b>
1.	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		29.593.140.000	25.406.440.000
2.	Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3.	Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4.	Cổ phiếu quỹ (*)	414		-	-
5.	Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6.	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7.	Quỹ đầu tư phát triển	417		2.904.100.863	2.144.563.195
8.	Quỹ dự phòng tài chính	418		490.825.405	310.225.405
9.	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10.	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		5.723.334.952	5.311.452.227
11.	Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
12.	Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
<b>II.</b>	<b>Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1.	Nguồn kinh phí	432		-	-
2.	Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>307.443.326.979</b>	<b>284.560.080.838</b>

**CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

STT	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1.	Tài sản thuê ngoài		-	-
2.	Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3.	Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4.	Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5.	Ngoại tệ các loại		-	-
6.	Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Hòa Bình, ngày 02 tháng 3 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc



Đinh Ngọc Kiên

Trịnh Văn Hải

Nguyễn Mạnh Toàn

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**  
 Năm 2010

Đơn vị tính: VND

STT	CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
1.	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.01	198.952.877.326	190.413.999.384
2.	Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	-
3.	Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.02	198.952.877.326	190.413.999.384
4.	Giá vốn hàng bán	11	VI.03	167.398.945.203	166.466.013.510
5.	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		31.553.932.123	23.947.985.874
6.	Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.04	96.076.427	60.281.754
7.	Chi phí tài chính	22	VI.05	15.572.938.932	11.474.581.188
	<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		15.415.579.069	11.474.581.188
8.	Chi phí bán hàng	24		-	-
9.	Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		9.567.976.182	8.166.186.355
10.	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		6.509.093.436	4.367.500.085
11.	Thu nhập khác	31		27.272.727	2.902.299.783
12.	Chi phí khác	32		-	1.199.568.752
13.	Lợi nhuận khác	40		27.272.727	1.702.731.031
14.	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		6.536.366.163	6.070.231.116
15.	Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.06	817.045.770	758.778.889
16.	Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-
17.	Lợi nhuận sau thuế TNDN	60		5.719.320.393	5.311.452.227
18.	Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	V.11	1.933	2.091

Hòa Bình, ngày 02 tháng 3 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc





Đinh Ngọc Kiên

Trịnh Văn Hải

Nguyễn Mạnh Toàn

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
 (Theo phương pháp trực tiếp)  
 Năm 2010

Đơn vị tính: VND

STT	CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>I.</b>	<b>LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>				
1.	Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		234.555.814.584	178.595.850.695
2.	Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02		(164.415.648.449)	(143.596.397.430)
3.	Tiền chi trả cho người lao động	03		(27.889.675.862)	(28.420.490.550)
4.	Tiền chi trả lãi vay	04		(15.363.881.234)	(11.237.539.463)
5.	Tiền chi nộp thuế TNDN	05		(1.033.778.889)	-
6.	Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		1.694.836.118	1.703.945.772
7.	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(14.013.608.905)	(8.513.560.619)
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>13.534.057.363</b>	<b>(11.468.191.595)</b>
<b>II.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1.	Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(6.220.892.717)	(8.086.872.255)
2.	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		1.251.000.000	1.479.000.000
3.	Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4.	Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5.	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6.	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7.	Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		96.076.427	60.281.754
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>(4.873.816.290)</b>	<b>(6.547.590.501)</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

STT	CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>III.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1.	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2.	Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3.	Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		190.545.258.136	160.509.304.754
4.	Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(189.336.412.251)	(161.946.915.324)
5.	Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35			
6.	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(20.340.000)	(880.350.000)
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>1.188.505.885</b>	<b>(2.317.960.570)</b>
	<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>		<b>9.848.746.958</b>	<b>(20.333.742.666)</b>
	<b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>	<b>60</b>		<b>3.848.618.345</b>	<b>24.182.361.011</b>
	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	-
	<b>Tiền và tương đương tiền cuối năm</b>	<b>70</b>		<b>13.697.365.303</b>	<b>3.848.618.345</b>

Hòa Bình, ngày 02 tháng 3 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc





Đinh Ngọc Kiên

Trịnh Văn Hải

Nguyễn Mạnh Toàn

**BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
**Năm 2010**

**I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**

**01. Hình thức sở hữu vốn**

Là Công ty cổ phần.

**02. Lĩnh vực kinh doanh**

Sản xuất, xây dựng, thương mại và dịch vụ.

**03. Ngành nghề kinh doanh**

Hoạt động chính của Công ty trong năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010 bao gồm:

- Sản lập mặt bằng;
- Xây dựng các công trình dân dụng, kỹ thuật (công nghiệp, giao thông, thủy lợi, thủy điện, nhiệt điện, đường dây và trạm điện, nước sinh hoạt, công trình ngầm dưới đất - dưới nước, đường ngầm, công trình hạ tầng kỹ thuật);
- Hoàn thiện công trình xây dựng;
- Mua bán vật liệu xây dựng.

Ngoài ra, theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, một số ngành nghề được cấp phép nhưng trong năm tài chính chưa phát sinh tại Công ty bao gồm:

- Khai thác cát, đá, sỏi, đất sét, cao lanh;
- Sản xuất gạch nung, ngói, vôi;
- Sản xuất các sản phẩm từ xi măng vữa;
- Sản xuất cấu kiện thép cho xây dựng và các sản phẩm kim loại cho xây dựng và kiến trúc;
- Vận tải hàng hóa bằng xe tải đặc biệt;
- Kinh doanh bất động sản với quyền sở hữu hoặc đi thuê;
- Đầu tư và kinh doanh đường giao thông.

**II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

**01. Năm tài chính**

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc tại ngày 31 tháng 12 hàng năm.

**02. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND).

## CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

---

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 01. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006, Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính, các chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành và các văn bản sửa đổi, bổ sung, hướng dẫn thực hiện kèm theo.

#### 02. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Báo cáo tài chính được lập và trình bày phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

#### 03. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty áp dụng hình thức kế toán trên máy vi tính.

### IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 01. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Các khoản tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển.

Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 03 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành tiền và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo.

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán.

Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ tại thời điểm cuối năm được ghi nhận vào doanh thu hoặc chi phí tài chính trong năm tài chính.

#### 02. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì phải tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

#### 03. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

##### *Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình*

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá, giá trị hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

## CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

---

### *Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình*

Khấu hao TSCĐ hữu hình được trích theo phương pháp đường thẳng. Thời gian khấu hao được xác định phù hợp với quy định tại Thông tư số 203/2009/TT-BTC ngày 20 tháng 10 năm 2009 của Bộ Tài chính, cụ thể như sau:

- Nhà cửa, vật kiến trúc	14 năm
- Thiết bị sản xuất:	5 – 7 năm
- Phương tiện vận tải	7 năm
- Thiết bị văn phòng	4 năm

#### **04. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay**

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hóa) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 “Chi phí đi vay”.

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hóa), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản chi phí phụ phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay.

#### **05. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác**

Các khoản chi phí trả trước được vốn hóa để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh là lợi thế kinh doanh phát sinh khi chuyển đổi Doanh nghiệp Nhà nước sang Công ty cổ phần.

Lợi thế kinh doanh được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong thời gian 10 năm.

#### **06. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả**

Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

#### **07. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

#### **08. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu**

##### *Doanh thu bán hàng:*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;

## CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

### Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu bán hàng được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản tiền đã thu hoặc sẽ thu được theo nguyên tắc kế toán dồn tích. Các khoản nhận trước của khách hàng không được ghi nhận là doanh thu trong năm.

#### **Doanh thu cung cấp dịch vụ:**

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp việc cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn tất cả các điều kiện sau:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

#### **Doanh thu hoạt động tài chính:**

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản doanh thu hoạt động tài chính khác được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời hai (02) điều kiện sau:

- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch đó;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

#### **Doanh thu hợp đồng xây dựng:**

Hợp đồng xây dựng mà Công ty đang thực hiện quy định nhà thầu được thanh toán theo giá trị khối lượng thực hiện. Doanh thu hợp đồng xây dựng được ghi nhận tương ứng với phần công việc đã hoàn thành được khách hàng xác nhận trong năm. Kết quả thực hiện hợp đồng được ước tính đáng tin cậy dựa trên hồ sơ nghiệm thu thanh toán với chủ đầu tư.

### **09. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính**

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

### **10. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp (TNDN) hiện hành và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế TNDN trong năm hiện hành.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế TNDN.

Công ty là doanh nghiệp Nhà nước cổ phần hóa theo Nghị định số 187/NĐ-CP ngày 14/11/2004, chính thức chuyển sang hoạt động theo hình thức Công ty Cổ phần kể từ ngày 06/02/2007, do vậy, Công ty được hưởng ưu đãi về thuế thu nhập doanh nghiệp như sau: Công ty được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp trong 02 năm kể từ khi có thu nhập chịu thuế và được giảm 50% số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong 02 năm tiếp theo. Năm 2007 là năm đầu tiên Công ty có thu nhập chịu thuế.

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

**V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Đơn vị tính: VND

**01. Tiền**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Tiền mặt	177.253.031	111.894.129
- Tiền gửi ngân hàng	13.520.112.272	3.736.724.216
- Tiền đang chuyển	-	-
<b>Cộng</b>	<b><u>13.697.365.303</u></b>	<b><u>3.848.618.345</u></b>

**02. Các khoản phải thu ngắn hạn khác**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Phải thu về cổ phần hóa	-	-
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia	-	-
- Phải thu người lao động	-	-
- Phải thu khác	5.888.569.065	5.930.523.237
+ Tổng công ty Xây dựng Trường Sơn	1.986.799.786	1.580.421.207
+ Các đội, xí nghiệp	3.556.830.208	3.589.684.030
+ Các đối tượng khác	344.939.071	760.418.000
<b>Cộng</b>	<b><u>5.888.569.065</u></b>	<b><u>5.930.523.237</u></b>

**03. Hàng tồn kho**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Hàng mua đang đi đường	-	-
- Nguyên liệu, vật liệu	13.627.970.748	21.041.061.728
- Công cụ, dụng cụ	76.721.455	76.721.455
- Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	110.081.688.266	94.066.969.908
- Thành phẩm	-	-
- Hàng hoá	-	-
- Hàng gửi đi bán	-	-
- Hàng hóa kho bảo thuế	-	-
- Hàng hóa bất động sản	-	-
<b>Cộng giá gốc của hàng tồn kho</b>	<b><u>123.786.380.469</u></b>	<b><u>115.184.753.091</u></b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**  
 Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình  
 Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Đơn vị tính: VND

**04. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>I. Nguyên giá</b>					
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>1.724.492.391</b>	<b>62.718.562.627</b>	<b>29.575.490.446</b>	<b>1.104.180.913</b>	<b>95.122.726.377</b>
- Mua trong năm	-	4.548.910.899	1.514.945.455	157.036.363	6.220.892.717
- Đầu tư XDCB hoàn thành	-	-	-	-	-
- Tặng khác	-	-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	(158.500.000)	-	-	(158.500.000)
- Giảm khác	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>1.724.492.391</b>	<b>67.108.973.526</b>	<b>31.090.435.901</b>	<b>1.261.217.276</b>	<b>101.185.119.094</b>
<b>II. Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
<b>Số dư đầu năm</b>	<b>574.830.792</b>	<b>38.484.683.721</b>	<b>17.419.138.160</b>	<b>919.686.303</b>	<b>57.398.338.976</b>
- Khấu hao trong năm	119.277.381	5.546.265.975	2.964.011.724	97.589.152	8.727.144.232
- Tặng khác	-	-	-	-	-
- Chuyển sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-
- Thanh lý, nhượng bán	-	(158.500.000)	-	-	(158.500.000)
- Giảm khác	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>694.108.173</b>	<b>43.872.449.696</b>	<b>20.383.149.884</b>	<b>1.017.275.455</b>	<b>65.966.983.208</b>
<b>III. Giá trị còn lại</b>					
<b>1. Tại ngày đầu năm</b>	<b>1.149.661.599</b>	<b>24.233.878.906</b>	<b>12.156.352.286</b>	<b>184.494.610</b>	<b>37.724.387.401</b>
<b>2. Tại ngày cuối năm</b>	<b>1.030.384.218</b>	<b>23.236.523.830</b>	<b>10.707.286.017</b>	<b>243.941.821</b>	<b>35.218.135.886</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**  
 Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình  
**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>05. Chi phí trả trước dài hạn</b>		
- Lợi thế kinh doanh	531.596.150	616.651.534
<b>Cộng</b>	<b>531.596.150</b>	<b>616.651.534</b>
<b>06. Vay và nợ ngắn hạn</b>		
- <i>Vay ngắn hạn</i>	<i>113.732.229.210</i>	<i>106.279.093.640</i>
+ Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Hòa Bình	113.732.229.210	106.279.093.640
- <i>Nợ dài hạn đến hạn trả</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<b>Cộng</b>	<b>113.732.229.210</b>	<b>106.279.093.640</b>
<b>07. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước</b>		
- Thuế giá trị gia tăng	8.980.666.192	10.177.451.840
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	535.332.725	752.065.844
- Thuế thu nhập cá nhân	2.034.157	-
<b>Cộng</b>	<b>9.518.033.074</b>	<b>10.929.517.684</b>
<b>08. Chi phí phải trả</b>		
- Chi phí lãi vay phải trả	70.877.350	305.799.621
<b>Cộng</b>	<b>70.877.350</b>	<b>305.799.621</b>
<b>09. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>		
- Tài sản thừa chờ giải quyết	172.272.465	172.272.465
- Kinh phí công đoàn	322.795.515	200.889.443
- Bảo hiểm xã hội	165.339.052	35.059.986
- Bảo hiểm y tế	77.471.509	76.260.201
- Bảo hiểm thất nghiệp	2.995.819	3.029.697
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	15.577.674.455	14.740.786.941
+ <i>Tổng công ty xây dựng Trường Sơn</i>	<i>7.000.000.000</i>	<i>7.000.000.000</i>
+ <i>Cổ tức phải trả</i>	<i>7.270.000</i>	<i>27.610.000</i>
+ <i>Các đối tượng khác</i>	<i>8.570.404.455</i>	<i>7.713.176.941</i>
<b>Cộng</b>	<b>16.318.548.815</b>	<b>15.228.298.733</b>
<b>10. Vay và nợ dài hạn</b>		
- <i>Vay dài hạn</i>	<i>14.285.286.380</i>	<i>20.529.576.065</i>
- Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Hòa Bình	11.684.346.914	16.510.849.475
- Ngân hàng TMCP Quân Đội - CNThanh Xuân	1.897.238.920	-
- Tổng công ty Xây dựng Trường Sơn	703.700.546	4.018.726.590
- <i>Nợ dài hạn</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<b>Cộng</b>	<b>14.285.286.380</b>	<b>20.529.576.065</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**  
 Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình  
 Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Đơn vị tính: VND

**11. Vốn chủ sở hữu**  
*a. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu*

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
<b>Số dư đầu năm trước</b>	<b>22.605.400.000</b>	<b>1.141.610.037</b>	<b>159.825.405</b>	<b>5.014.765.791</b>	<b>28.921.601.233</b>
Tăng vốn trong năm trước	-	-	-	-	-
Lãi trong năm trước	-	-	-	5.311.452.227	5.311.452.227
Tăng khác	-	-	-	-	-
Giảm vốn trong năm trước	-	-	-	-	-
Lỗ trong năm trước	-	-	-	-	-
Phân phối lợi nhuận năm 2008	2.801.040.000	1.002.953.158	150.400.000	(5.014.765.791)	(1.060.372.633)
Giảm khác	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm trước</b>	<b>25.406.440.000</b>	<b>2.144.563.195</b>	<b>310.225.405</b>	<b>5.311.452.227</b>	<b>33.172.680.827</b>
<b>Số dư đầu năm nay</b>					
Tăng vốn trong năm	-	-	-	-	-
Lãi trong năm	-	-	-	5.719.320.393	5.719.320.393
Tăng khác	-	-	-	-	-
Giảm vốn trong năm	-	-	-	-	-
Lỗ trong năm nay	-	-	-	-	-
Phân phối lợi nhuận năm 2009	4.186.700.000	759.537.668	180.600.000	(5.307.437.668)	(180.600.000)
Giảm khác	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối năm nay</b>	<b>29.593.140.000</b>	<b>2.904.100.863</b>	<b>490.825.405</b>	<b>5.723.334.952</b>	<b>38.711.401.220</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**  
 Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình  
**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

**b. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Vốn góp của Nhà nước	15.635.690.000	13.422.350.000
- Vốn góp của các đối tượng khác	13.957.450.000	11.984.090.000
<b>Cộng</b>	<b><u>29.593.140.000</u></b>	<b><u>25.406.440.000</u></b>

**c. Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu năm	25.406.440.000	22.605.400.000
+ Vốn góp tăng trong năm	4.186.700.000	2.801.040.000
+ Vốn góp giảm trong năm	-	-
+ Vốn góp cuối năm	29.593.140.000	25.406.440.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia	4.186.700.000	3.711.012.633

**d. Cổ phiếu**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	2.959.314	2.540.644
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	2.959.314	2.540.644
+ <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	2.959.314	2.540.644
+ <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	2.959.314	2.540.644
+ <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	2.959.314	2.540.644
+ <i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	-	-

\* Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đồng/cổ phiếu.

**e. Các quỹ của doanh nghiệp**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
- Quỹ đầu tư phát triển	2.904.100.863	2.144.563.195
- Quỹ dự phòng tài chính	490.825.405	310.225.405
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	-	-
<b>Cộng</b>	<b><u>3.394.926.268</u></b>	<b><u>2.454.788.600</u></b>

**g. Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	5.719.320.393	5.311.452.227
Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm Lợi nhuận kế toán để xác định Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phần phổ thông	-	-
Lợi nhuận hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	5.719.320.393	5.311.452.227
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	2.959.314	2.540.644
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	1.933	2.091

**VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

*Đơn vị tính: VND*

**01. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Doanh thu bán hàng (*)	5.242.199.527	88.769.528
- Doanh thu cung cấp dịch vụ	114.545.454	-
- Doanh thu hợp đồng xây dựng	193.596.132.345	190.325.229.856
<b>Cộng</b>	<b><u>198.952.877.326</u></b>	<b><u>190.413.999.384</u></b>

(\*) Trong đó:

+ Doanh thu bán hàng hóa	5.242.199.527
+ Doanh thu bán thành phẩm	-
<b>Cộng</b>	<b><u>5.242.199.527</u></b>

**02. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa	198.952.877.326	190.413.999.384
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ	-	-
<b>Cộng</b>	<b><u>198.952.877.326</u></b>	<b><u>190.413.999.384</u></b>

**03. Giá vốn hàng bán**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Giá vốn của hàng hóa đã bán	5.242.199.527	88.769.528
- Giá vốn của thành phẩm đã bán	162.042.200.222	166.377.243.982
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp	114.545.454	-
<b>Cộng</b>	<b><u>167.398.945.203</u></b>	<b><u>166.466.013.510</u></b>

**04. Doanh thu hoạt động tài chính**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	96.076.427	60.281.754
<b>Cộng</b>	<b><u>96.076.427</u></b>	<b><u>60.281.754</u></b>

**05. Chi phí tài chính**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Lãi tiền vay	15.415.579.069	11.474.581.188
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	157.359.863	-
<b>Cộng</b>	<b><u>15.572.938.932</u></b>	<b><u>11.474.581.188</u></b>

Đơn vị tính: VND

**06. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành	817.045.770	758.778.889
- Điều chỉnh chi phí thuế TNDN của các năm trước vào chi phí thuế TNDN hiện hành năm nay	-	-
<b>Tổng chi phí thuế TNDN hiện hành</b>	<b><u>817.045.770</u></b>	<b><u>758.778.889</u></b>

**07. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố**

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	112.285.422.748	100.918.803.583
- Chi phí nhân công	27.889.675.862	26.219.718.939
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	8.727.144.232	9.172.804.323
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	28.495.465.000	18.911.987.748
- Chi phí khác bằng tiền	10.341.732.374	23.249.565.183
<b>Cộng</b>	<b><u>187.739.440.216</u></b>	<b><u>178.472.879.776</u></b>

**VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

Không có thông tin

**VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

**01. Thông tin về các bên liên quan:**

1.1. Các bên liên quan có mối quan hệ kinh doanh với Công ty trong năm bao gồm:

<u>Các bên liên quan</u>	<u>Mối quan hệ</u>
Tổng Công ty Xây dựng Trường Sơn	Công ty mẹ (tỷ lệ vốn góp 52,8%)

1.2. Trong quá trình hoạt động kinh doanh, Công ty phát sinh các nghiệp vụ với các bên liên quan. Các nghiệp vụ chủ yếu trong năm như sau:

<u>Các bên liên quan</u>	<u>Nội dung</u>	<u>Số tiền (VND)</u>
Tổng Công ty Xây dựng Trường Sơn	Doanh thu xây lắp	64.525.447.214
	Trả nợ vay dài hạn	3.315.026.044

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)**

1.3 Tại ngày 31/12/2010, số dư công nợ của Công ty với các bên liên quan như sau:

<i>Các bên liên quan</i>	<i>Khoản mục</i>	<i>Số tiền (VND)</i>
Tổng Công ty Xây dựng Trường Sơn	Phải thu khách hàng	19.161.706.653
	Phải thu khác	1.986.799.786
	Người mua trả tiền trước	20.442.986.248
	Vay dài hạn	703.700.546
	Phải trả khác	7.000.000.000

**02. Thông tin so sánh**

Số liệu so sánh là số liệu trên Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2009 đã được kiểm toán bởi Chi nhánh Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn Tài chính Kế toán và Kiểm toán Nam Việt (AASCN), trong đó, chỉ tiêu “Quỹ khen thưởng, phúc lợi” được trình bày lại trong phần “Nợ phải trả” thay vì trình bày trong phần “Vốn chủ sở hữu” để phù hợp với quy định tại Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài chính.

**03. Thông tin về hoạt động liên tục**

Trong năm tài chính, không có hoạt động hoặc sự kiện phát sinh nào có ảnh hưởng đáng kể đến khả năng hoạt động liên tục của Công ty. Vì vậy, Báo cáo tài chính của Công ty được lập trên cơ sở giả định Công ty sẽ hoạt động liên tục.

Hòa Bình, ngày 02 tháng 3 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Đinh Ngọc Kiên

Trịnh Văn Hải

Giám đốc



Nguyễn Mạnh Toàn

## V. Bản giải trình báo cáo tài chính và báo cáo kiểm toán

- Đơn vị kiểm toán độc lập: Công ty TNHH dịch vụ tư vấn tài chính kế toán và kiểm toán Việt Nam

- Ý kiến kiểm toán độc lập:



CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ TƯ VẤN TÀI CHÍNH KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN NAM VIỆT  
NAM VIET AUDITING AND ACCOUNTING FINANCIAL CONSULTING SERVICES CO., LTD

Số: 28.../2011/BCKT-AASCN

### BÁO CÁO KIỂM TOÁN

về Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2010  
của Công ty Cổ phần Xây dựng 565

Kính gửi: **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC  
CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG 565**

Chúng tôi đã thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính của Công ty Cổ phần Xây dựng 565 được lập ngày 02 tháng 3 năm 2011 bao gồm: Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày được trình bày từ trang 05 đến trang 23 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo này căn cứ trên kết quả kiểm toán của chúng tôi.

#### *Cơ sở ý kiến:*

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán phải được lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng các Báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện việc kiểm tra theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các chuẩn mực và chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Giám đốc cũng như cách trình bày tổng quát Báo cáo tài chính. Chúng tôi cho rằng công việc kiểm toán của chúng tôi đã đưa ra những cơ sở hợp lý để làm căn cứ cho ý kiến kiểm toán.

#### *Ý kiến của kiểm toán viên:*

Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Xây dựng 565 tại ngày 31 tháng 12 năm 2010, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ trong năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các chuẩn mực, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Hà Nội, ngày 14 tháng 3 năm 2011

Chi nhánh Công ty TNHH Dịch vụ Tư vấn  
Tài chính Kế toán và Kiểm toán Nam Việt

Giám đốc



Bùi Ngọc Vương

Chứng chỉ KTV số: 0941/KTV

Kiểm toán viên

Bùi Ngọc Hà

Chứng chỉ KTV số: 0662/KTV

#### Headquarters

29 Hoàng Sa Str., Dist. 1, Hochiminh City  
Tel: (84-08) 3910 4881 \* Fax: (84-08) 3910 4880  
Email: infohcm@aascn.com.vn Web: www.aascn.com.vn

4

#### Branch in Hanoi

706 A5 Building, Thanglong Int. Village, Cau Giay Dist., Hanoi  
Tel: (84-04) 3793 1428 \* Fax: (84-04) 3793 1429  
Email: infohn@aascn.com.vn

- Các nhận xét đặc biệt: Không

## **VI. Các công ty có liên quan**

**Công ty nắm giữ trên 50% vốn cổ phần của Công ty:**

- 1. Công ty TNHH một thành viên Tổng công ty xây dựng Trường Sơn**  
- Số cổ phần nắm giữ: 1.563.569 CP chiếm 52,83% VDL

## **VII. Tổ chức và nhân sự**

1. Cơ cấu tổ chức của công ty:

Cơ cấu tổ chức của Công ty theo mô hình công ty cổ phần, bao gồm:

- Đại hội đồng cổ đông;
- Hội đồng quản trị;
- Ban Kiểm soát;
- Ban Giám đốc;
- Kế toán trưởng
- Các phòng chuyên môn: 6 phòng
- Các xí nghiệp, Đội sản xuất: 4 Xí nghiệp, 02 đội
- Chi nhánh Công ty tại Lai Châu.

Tóm tắt lý lịch của các cá nhân trong Ban điều hành:

### **1.1. Ông Nguyễn Mạnh Toàn – Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc Công ty**

- Ngày sinh: 15/9/1956
- Chức vụ công tác hiện nay: Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc Công ty.
- Địa chỉ thường trú: Ngũ hiệp – Thanh trì – Hà Nội
- Trình độ văn hóa: Lớp 10/10
- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư xây dựng
- Quá trình công tác:
  - + Từ năm 1998 – 2/2007: Phó Giám đốc, Giám đốc Công ty Xây dựng 565;
  - + Từ tháng 3/2007 đến nay: Chủ tịch Hội đồng quản trị, Giám đốc Công ty cổ phần Xây dựng 565.

### **1.2. Ông Mai Ngọc Kiên – Thành viên Hội đồng quản trị, phó Giám đốc công ty:**

- Ngày sinh: 18/10/1961
- Chức vụ công tác hiện nay: Bí thư Đảng uỷ, Thành viên Hội đồng quản trị, Phó Giám đốc Công ty.
- Địa chỉ thường trú: Phường Phú Lương, quận Hà Đông, Hà Nội
- Trình độ văn hóa: Lớp 10/10
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân Chính trị
- Quá trình công tác:
  - + Từ năm 5/2007 – 3/2010: Chủ nhiệm Chính trị Công ty XD 472 - BQP;
  - + Từ tháng 04/2010 đến nay: Bí thư Đảng uỷ, Thành viên Hội đồng quản trị, Phó Giám đốc Công ty cổ phần Xây dựng 565.

### **Ông Đặng Văn Doan - Phó Giám đốc**

- Ngày sinh: 24/07/1972
- Chức vụ công tác hiện nay: Phó Giám đốc Công ty
- Địa chỉ thường trú: Hàm Tử – Khoái Châu – Hưng Yên
- Trình độ văn hóa: Lớp 10/10



- Trình độ chuyên môn: Kỹ sư thủy lợi
- Quá trình công tác:
- + Từ năm 2000 – 2/2007: Đội trưởng, Giám đốc Xí nghiệp 652 Công ty Xây dựng 565;
- + Từ 3/2007 – 6/2009: Phó Giám đốc Công ty kiêm Giám đốc Xí nghiệp 652 Công ty Cổ phần Xây dựng 565;
- + Từ 7/2009 đến nay: Phó Giám đốc Công ty cổ phần Xây dựng 565.

### **1.3. Ông Trịnh Văn Hải – Thành viên Hội đồng quản trị, Kế toán trưởng Công ty:**

- Ngày sinh: 22/8/1960
- Chức vụ công tác hiện nay: Thành viên Hội đồng quản trị - Kế toán trưởng
- Địa chỉ thường trú: Phường Văn Quán, quận Hà Đông, Hà Nội.
- Trình độ văn hóa: Lớp 10/10
- Trình độ chuyên môn: Cử nhân Tài chính
- Quá trình công tác:
- + Từ năm 2005 – 2/2007: Phó phòng, Trưởng phòng TC – KT Công ty Xây dựng 565;
- + Từ tháng 3/2007 đến nay: Thành viên Hội đồng quản trị, Kế toán trưởng Công ty cổ phần Xây dựng 565.

1.0 Thay đổi Giám đốc điều hành trong năm: Không

2.0 Quyền lợi của Ban Giám đốc:

Tiền lương: - Giám đốc lương 144 triệu đồng/năm

- Phó Giám đốc: 108 triệu đồng/năm

Tiền thưởng của Ban Giám đốc phụ thuộc kết quả SXKD

5.1- Tổng số cán bộ công nhân viên: 324 người.

5.2- Chính sách đối với người lao động.

- Người lao động trong công ty được hưởng lương khoán theo sản phẩm và theo năng suất lao động; Trường hợp thu nhập thấp vì phải chờ việc, công ty giải quyết bù lương mức bù thấp nhất 2.000.000 đ/người/tháng để đảm bảo cuộc sống cho NLĐ.

- Người lao động được hưởng tất cả chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, được khám sức khỏe định kỳ... Theo chế độ chính sách của nhà nước

- Người lao động được trang bị bảo hộ lao động và đồng phục.

- Người lao động được thưởng hàng năm, thưởng trong dịp lễ Tết và thưởng thành tích đột xuất.

- Người lao động được tham quan nghỉ mát, bồi dưỡng sức khỏe khi công ty tổ chức.

## **VIII. Thông tin cổ đông và Quản trị công ty**

### **1. Hội đồng quản trị.**

Hội đồng quản trị có 5 thành viên. Trong đó có 3 thành viên tham gia trực tiếp công tác điều hành; 2 thành viên Hội đồng quản trị độc lập – Chủ tịch HĐQT công ty là thành viên HĐQT kiêm GD điều hành trực tiếp quản lý và điều hành tại công ty.

- Thay đổi thành viên HĐQT: Tháng 4/2010, Ông Mai Ngọc Kiên được bầu vào HĐQT thay Ông Phạm Ngọc Toàn nghỉ hưu.

- Hoạt động của Hội đồng quản trị :

Trong năm Hội đồng quản trị đã tổ chức họp 4 cuộc họp thường kỳ, 2 cuộc họp bất thường để quyết định các vấn đề quan trọng về các mặt hoạt động của công ty.

Hội đồng quản trị đã tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông năm 2011

– Hoạt động của Chủ tịch HĐQT.

Ngoài việc chủ trì Đại hội cổ đông, chủ đề các kỳ họp của Hội đồng quản trị, Chủ tịch HĐQT còn tham gia họp với ban TGD và cán bộ quản lý khác 12 cuộc họp về kế hoạch sản xuất và họp chuyên đề về sản xuất và thu hồi vốn.

## 2. Ban Kiểm soát

- Ban kiểm soát công ty có 3 người. Trong đó có 2 thành viên tham gia trực tiếp vào hoạt động sản xuất kinh doanh tại công ty.

- Hoạt động của Ban Kiểm soát: Được duy trì thường xuyên và thực hiện công tác kiểm tra hoạt động của công ty theo định kỳ từng Quý.

### 2. Thù lao của HĐQT, BKS:

- Chủ tịch: 60 triệu/năm; Thành viên HĐQT: 42 triệu/năm

- Trưởng ban: 36 triệu/năm; thành viên khác: 24 triệu/ năm

### 3. Tỷ lệ sở hữu cổ phần và những thay đổi trong tỷ lệ nắm giữ cổ phần của thành viên Hội đồng quản trị: không

## 2. Các dữ liệu thống kê về cổ đông

### 2.1. Cổ đông Nhà nước:

1. Tổng công ty xây dựng Trường Sơn- Số cổ phần nắm giữ: 1.563.569 cổ phần, chiếm 52,83% vốn Điều lệ

### 2.2. Cổ đông sáng lập

TT	Tên cổ đông	CMTND/ĐKKD	Địa chỉ	Tổng số cổ phần nắm giữ	Tỷ lệ nắm giữ (%)
1	Tổng Công ty xây dựng Trường Sơn	110736	Số 475, Đường Nguyễn Trãi, quận Thanh Xuân, Hà Nội	1.563.569	52,83
	Đại diện				
1.1	Nguyễn Mạnh Toàn	113415210	Ngũ Hiệp, Thanh Trì, Hà Nội	625.483	21,13
1.2	Mai Ngọc Kiên	113415208	Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình	469.043	15.85
1.3	Trịnh Văn Hải	113415212	Phường Văn Quán, quận Hà Đông, Hà Nội	469.043	15.85
2	Nguyễn Mạnh Toàn	113415210	Ngũ Hiệp, Thanh Trì, Hà Nội	15.650	0,53
3	Lê Đức Thắng	113415208	Phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình	7.660	0,30
4	Trịnh Văn Hải	113415212	Phường Văn Quán, quận Hà Đông, Hà Nội	18.432	0,62

### 2.3 Cổ đông tổ chức

STT	Tên tổ chức	Số cổ phần năm giữ	Tỷ lệ % năm giữ
<b>II</b>	<b>Các tổ chức khác</b>	<b>66.102</b>	<b>2,23</b>
1	CTCP chứng khoán Ngân hàng Công thương VN	03	
2	CTCP Tập đoàn đầu tư IPA	07	
3	CTCP đầu tư Anphanam	26	
4	Công ty cổ phần chứng khoán An Bình	64	
5	Công ty cổ phần chứng khoán Dầu khí	64	
6	Công ty cổ phần chứng khoán FPT	97	
7	Công ty cổ phần chứng khoán Ngân hàng đầu tư & PT VN	88	
8	Công ty cổ phần chứng khoán Phú Hưng	64	
9	Công ty cổ phần chứng khoán Sài Gòn	112	
10	Công ty cổ phần chứng khoán TPHCM	29	
11	Công ty cổ phần chứng khoán Thăng Long	251	
12	Công ty cổ phần chứng khoán VNDirect	166	
13	Công ty cổ phần chứng khoán Đệ Nhất	82	
14	CTCP Tập đoàn Quốc tế ABC	10.000	0,33
15	CTCP Bất động sản ABC	55,000	1,85
16	Công ty cổ phần chứng khoán Bảo Minh	49	

#### 2.3. Cổ đông nước ngoài : 01,

Ngài Wataru Miyazawa - Quốc tịch Nhật Bản, Địa chỉ: 6-5-5-603 Chuourinkan Yamatoshi, Kanagawa-ken, Japan, số cổ phần năm giữ: 100 cp

Thay đổi tỷ lệ năm giữ: Không.

#### Nơi nhận:

- UBCKNN;
- SGDKHN;
- Lưu 565, T3b!



Nguyễn Mạnh Toàn